

En las alas de los libros está escrita la sabiduría de la humanidad.
AIRAM ZAID

Los escritores de literatura infantil han logrado comprender las necesidades y deseos de los niños, en parte gracias a los numerosos estudios e investigaciones acerca del niño. Este hecho se ha comenzado a reflejar en los textos literarios.¹

En la actualidad el panorama de la literatura infantil ofrece un amplio espectro de opciones en cuanto a géneros, autores y temas capaces de satisfacer las exigencias de las diferentes etapas de lectura por las que atraviesa un niño.²

Resulta fundamental elegir textos de acuerdo con el grado de interés y la etapa de los lectores, a fin de motivar a los niños a escuchar, leer y releer para disfrutar y conocer a los personajes, las ilustraciones, el tema tratado, el vocabulario, los elementos culturales, entre otros aspectos. Se trata de detalles importantes a tomar en cuenta para que la lectura constituya un momento recreativo y los niños sientan el verdadero deseo de leer por sí mismos, para que por iniciativa propia abran un libro, quieran conocerlo, leerlo y gozar de la experiencia.

Por lo general los niños se sienten atraídos por aquellos textos novedosos, extraños, desconocidos y enigmáticos que hablan de mundos reales y fantásticos, con elementos que enriquecen su bagaje cultural y lingüístico, pues les permiten ampliar su visión hacia otro tipo de historias, conocimientos, hábitos y estilos de escritura.

Por supuesto, cualquier selección de libros nace de la subjetividad del que los elige: es decir, de sus conocimientos, conceptos, necesidades, gustos, afinidades, vivencias e historias. También depende del gusto y la temática de los grupos con que se trabaja e interactúa, pues es un vínculo que da la pauta para elegir el libro más apropiado.

Existe un amplio abanico de propuestas o guías literarias para fomentar la lectura. Por eso, para lograr una elección de libros lo más adecuada posible, además de nuestros propios criterios sugerimos algunas casas editoriales, como Alfaguara, el Fondo de Cultura Económica en su colección "A la orilla del viento", Ediciones Tecolote, SM, El Naranjo, Petra y Norma. En todos estos sellos editoriales existe el interés de fomentar el gusto por los libros y forjar a nuevas generaciones de lectores.

Por ejemplo, el catálogo de los Libros del Rincón de la Secretaría de Educación Pública constituye una gran riqueza en cuanto a contenido e ilustraciones, pero lo más valioso es que poseen una variedad de literatura mexicana, alemana, francesa, japonesa, india y latinoamericana, entre otras. Otra propuesta es la *Guía de libros recomendados para niños y jóvenes* de A Leer/IBBY México.

Algunos criterios que consideramos que deben tomarse en cuenta al seleccionar los textos que complementan las imágenes **dia** ECO son los siguientes:

- **Brevedad:** Seleccione textos cortos y atractivos para los alumnos, a fin de garantizar que se mantenga la atención. Si encuentra un texto valioso más extenso, es recomendable que solo lea un fragmento; otra opción es elegir capítulos y mencionar a los alumnos que se leerá en varias sesiones. Esto se recomienda con estudiantes a partir de quinto grado.
- **Ilustraciones:** Sugerimos que sean muy ricos en imágenes. Busque un balance entre texto e ilustraciones, sobre todo para los alumnos de los primeros grados. No olvide que para impulsar su imaginación y creatividad es importante detenerse y que ellos aprecien las imágenes del texto.

¹ Alicia Madrazo, "Literatura para niños. Guía de evaluación para adultos", *La Gaceta de Excelencia Educativa*, núm. 23, 2002.

² *Idem*.



- **Tema:** Ofrezca la mayor variedad de temas posibles relacionados con su vida, donde se aborden los sentimientos, las peripecias de un héroe, los viajes de algún personaje, historias reales, fantásticas, misteriosas, etcétera. Considere temas de interés de los estudiantes sobre algún evento importante que deseen compartir. Por ejemplo: las estaciones del año, la vida de algún animalito, la Navidad, las relaciones con los hermanos o el Día de Muertos.
- **Contenidos familiares:** Elija textos donde los niños se identifiquen con los personajes y los eventos descritos. Si reflejan situaciones que les han pasado o con las que están familiarizados, los comprenderán mejor y la lectura adquirirá una significación especial.
- **Lenguaje rico:** Es importante que los textos leídos a los niños sean un buen modelo del uso del lenguaje. Pueden incluir algunas palabras que los niños no entiendan (sugerimos que no sean más de cinco) y desconozcan, pues esto constituye una gran oportunidad para enriquecer el vocabulario. El lenguaje literario amplía el lenguaje de los niños; por ejemplo, palabras como “exclamó”, “susurró” y “sollozó” no se utilizan de manera común en el lenguaje oral.
- **Calidad literaria:** Prefiera textos bien escritos, con un lenguaje amplio y rico, temas valiosos y, sobre todo, un mensaje para los niños. No tiene que ser una moraleja como tal, sino que propicie la discusión, reflexión o debate, a modo de expresar sus opiniones o establecer una conexión con las experiencias personales.
- **Libros que lleven a otros libros:** Cuando ha reconocido un libro valioso, tome nota del nombre del autor y busque otros de sus títulos, pues de seguro tendrán la misma calidad. Hay escritores e ilustradores muy prolíficos con una amplia diversidad de obras.
- **Géneros literarios:** La variedad es una palabra clave. Para que los niños conozcan e identifiquen la diversidad en la literatura, considere elegir tantos géneros literarios como sea posible. Por otra parte, es importante que el maestro conozca bien las características de los diferentes tipos de textos y que hable con los niños al respecto. Por ejemplo, cómo está escrito, si es un texto poético, narrativo, épico, etcétera.

Con el propósito de contribuir a realizar una buena selección, presentamos la siguiente guía para evaluar literatura infantil. Son preguntas que nos podemos hacer cuando vemos y leemos un libro.³

Dé un vistazo

¿Qué clase de libro es? ¿Informativo o recreativo?

Para saber a qué edad está dirigido, es importante tomar en cuenta los siguientes aspectos:

- Portada
- Ilustraciones (¿son suficientes y apoyan al texto?)
- Título (el tamaño de la letra)
- Extensión total del texto

La trama

¿Qué tipo de historia narra el libro?

¿Hay acción?

¿Es original?

¿Es verosímil?

¿Hay preparación para los eventos?

¿Hay una base causa-efecto?

¿Se encuentra bien identificado el conflicto?

¿Cómo conducen los eventos al clímax?

¿Es una trama bien construida?

³ Charlotte Huck et al., *Children's Literature in the Elementary School*, Mc Graw-Hill, 2000.



Entorno

¿Dónde se desarrolla la historia?

¿En qué época?

¿Qué influencia ejerce el entorno en la acción, el personaje y la trama?

Personajes

¿Cómo presenta el autor a los personajes?

- Por medio de la narración
- En la conversación
- Por medio de lo que piensa el personaje
- Por medio de lo que piensan los demás personajes

¿Son verosímiles?

¿Se aprecian sus cualidades y defectos?

¿Evita el autor los estereotipos?

¿La conducta de los personajes va de acuerdo con las edades y el contexto?

Estilo

¿Es apropiado para el tema?

¿Es real o figurativo?

¿El diálogo es natural y equilibrado con los personajes?

¿Hay un balance entre diálogo y narración?

¿Cómo crea el autor un estado de ánimo o atmósfera?

¿Qué recursos utiliza para intensificar lo que quiere decir?

¿El narrador que utiliza el autor es el apropiado para la historia?

Tema

¿La historia tiene uno o varios temas?

¿El tema o temas son interesantes para un niño?

¿Surge de una manera natural o es explícito (de manera obvia)?

¿Evita moralizar?



Cualidades del arte visual y literario**Expresivo**

- El arte es un acto comunicativo que un artista expresa por medio de su obra.
- Depende de la participación activa de un espectador o lector.
- Despierta emociones, sentimientos, y evoca experiencias, conocimientos y opiniones.
- Provoca apertura sensorial, disfrute estético y curiosidad intelectual.
- Contiene significados para descifrar y compartir.

Reflejo de la experiencia humana en su contexto histórico

- Las obras de arte visual y literarias son un espejo del ser humano, donde se reflejan historias, fantasías, deseos, pensamientos, posturas y temas universales como el amor, la muerte y la aventura.
- Muestran la riqueza del mundo interior del autor y de los elementos del contexto histórico y cultural.
- Cuando la obra de arte es observada por un espectador y las obras literarias son comprendidas por un lector, se enriquece la visión de sí mismo y del mundo, además de que se amplía su bagaje cultural.

Creativo y diverso

- En las obras visuales y los libros se plasma la capacidad creativa y la sensibilidad del autor.
- Las obras visuales y literarias contienen una variedad de visiones, puntos de vista, temas y situaciones.
- Las obras visuales y literarias contienen una gran variedad de técnicas y estilos. Las primeras contienen texturas y composiciones diversas, mientras que las segundas incluyen distintos tipos de textos y géneros literarios.
- El arte visual y literario amplía la visión del espectador y del lector, además de que motiva sus propias capacidades creativas a partir de la contemplación, la comprensión, la reflexión y la interpretación.

Objetivo y explícito

- Información que existe en realidad en el estímulo y que manifiesta de manera clara, abierta y determinada alguna cosa, sin la intervención del sujeto.
- No hay espacio para el debate, las interpretaciones ni los malentendidos. Estos datos se pueden identificar y comprobar con mayor facilidad.

Subjetivo e implícito

- Información que no se expresa en forma abierta, pero que se puede comprender e inferir a partir de otras claves (en las imágenes o textos).
- Contiene elementos relativos a nuestra propia forma de pensar, sin pertenecer a los objetos en sí mismos. Estos datos no se comprueban con facilidad y necesitan de argumentos y justificaciones.

